

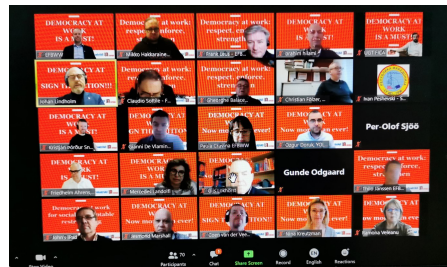


# EFBWW NEWSLETTER

## Notizie da la FETBB

### Comitato esecutivo FETBB

Il 24 novembre il Comitato Esecutivo della FETBB si è riunito online con circa 60 partecipanti, approvando documenti di posizione su diversi dossier (revisione della Direttiva CAE, campagna sull'amianto, relazione sulle questioni di genere) e discutendo, tra le altre cose, dell'Autorità Europea del Lavoro e dell'European Green Deal. Il Comitato Esecutivo ha nominato tre vice-presidenti del Comitato Permanente del Legno. Ci congratuliamo con Ole-Kristian Paulsen (1° vicepresidente per il 2020-2021, Norvegia), Bruno Bothua (1° vicepresidente per il 2022-2023, Francia) e Anete Kice (2° vicepresidente 2020-2023, Lettonia) per la loro elezione. Il Comitato Esecutivo ha inoltre approvato l'organizzazione di una procedura scritta per l'elezione dei vicepresidenti del Comitato Permanente. Si sono svolte due discussioni tematiche: una sulla strategia di recupero alla presenza di Liina Carr della CES. La seconda



sull'organizzazione in tempi di COVID-19.

Il Comitato Esecutivo ha anche lanciato ufficialmente un questionario per indagare l'attenzione al genere nei contratti collettivi nei nostri settori. Completate il questionario [qui](#).

### Le parti sociali del settore del legno esprimono una posizione comune sul Renovation Wave

FETBB, CEI-Bois, FEP, EOS e EPF [accolgono con favore](#) la Strategia dell'Onda di rinnovamento. Un parco edilizio europeo rinnovato ed efficiente dal punto di vista energetico ha un ruolo chiave nella ripresa post COVID-19, creando posti di lavoro verdi, rivitalizzando la crescita rigenerativa e aprendo la strada alla decarbonizzazione di uno dei più grandi settori che consumano energia in Europa. I principi di rinnovamento stabiliti nella Strategia dovrebbero ora essere attuati attraverso i Piani nazionali per l'energia e il clima e le strategie di rinnovamento a lungo termine.

### La FETBB esorta la CE a fare della direttiva sulla trasparenza dei pagamenti una priorità

La FETBB si unisce alla Confederazione Europea dei Sindacati (CES) nell'[esortare](#) la Commissione Europea (CE) a fare della direttiva sulla trasparenza dei pagamenti una priorità. La CE ha rinviato la pubblicazione della sua direttiva sulla trasparenza delle retribuzioni fino al 15 dicembre e ha messo in dubbio l'iniziativa contrassegnandola come "TBC". Chiediamo che la CE presenti la proposta di direttiva il prima possibile. La crisi della COVID-19 non è una scusa per ritardarne l'adozione.



### Workshop FETBB sull'edilizia sociale e a prezzi accessibili - 14/12/2020

Il 14 dicembre 2020 la FETBB organizzerà un workshop online sugli alloggi sociali e a prezzi accessibili. All'indomani della pandemia COVID-19, gli investimenti in alloggi sociali e a prezzi accessibili saranno cruciali per la creazione di una strategia di ripresa del settore edile. L'aumento degli investimenti e l'intensificazione della

#### Contenuto:

Notizie da la FETBB	1 - 2
Progetti	2 - 3
Notizie dagli affiliati	3 - 5
Varie	5
Calendario	6

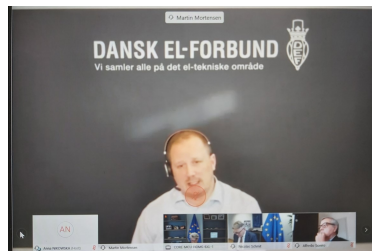
profonda ristrutturazione degli alloggi sociali e a prezzi accessibili sono di estrema importanza. L'[ondata di rinnovamento dell'UE](#) sottolinea esplicitamente la necessità di investire in alloggi sociali e a prezzi accessibili. [Registrati qui](#) per il workshop.

### Patto UE per le competenze

FETBB e FIEC hanno incontrato i Commissari UE Breton (Mercato Interno) e Schmitt (Occupazione e Affari Sociali) per discutere le esigenze di competenze nel settore delle costruzioni. L'incontro si è svolto nell'ambito del [Patto delle competenze](#). La Commissione ha identificato l'industria delle costruzioni come un settore strategico in questo campo.

Martin Mortensen del sindacato danese degli elettricisti, ha insistito sulla necessità di maggiori investimenti nella riqualificazione e nella riqualificazione dei lavoratori per affrontare le importanti sfide legate al cambiamento climatico e alla

digitalizzazione. Mortensen ha insistito sul fatto che ciò richiede un'attenzione particolare nell'ambito della strategia di ripresa annunciata dalla Commissione e finanziamenti supplementari per l'istruzione e la formazione professionale e le competenze.



Ramona Veleanu del sindacato rumeno delle costruzioni ha fatto riferimento alla necessità di soluzioni paritarie per aiutare a sviluppare l'industria delle costruzioni in modo sostenibile nell'Europa centrale e orientale. Le parti sociali settoriali vogliono creare tali fondi paritari, ma devono affrontare molti ostacoli da parte dei rispettivi governi.

La FETBB e le parti sociali del settore edile si sono impegnate a proseguire le discussioni nel dialogo sociale e con

la Commissione su come il settore può affrontare tutte le sfide che si presentano.

### FETBB e BWI collaborano con le multinazionali

Le multinazionali (MNC) sono state individuate come una priorità per la cooperazione da parte delle due federazioni. La FETBB e BWI uniranno le loro forze per condividere le informazioni, sviluppare strategie comuni e concordare gli strumenti per impegnarsi efficacemente nelle multinazionali. Questa cooperazione riguarda le multinazionali dell'edilizia, della lavorazione del legno, della silvicoltura, delle industrie e dei mestieri connessi e del settore del cemento. Nell'autunno 2021, BWI e FETBB organizzeranno una Conferenza congiunta sulle multinazionali. Inoltre, e come parte dell'accordo di cooperazione, la FETBB ha aderito al Global Cement Network e al G20 Cement Network.

## Progetti

### Successo del seminario Train the Trainer sulla prevenzione dell'esposizione alla formaldeide

Più di 200 partecipanti hanno partecipato a un [seminario](#) organizzato da la FETBB e dalla European Panel Federation (EPF) su una migliore protezione dei lavoratori dall'esposizione alla formaldeide nell'industria dei pannelli a base di legno. È stato il primo evento nell'ambito di un progetto congiunto finanziato dall'UE. Il progetto si basa

sull'accordo volontario tra la FETBB e l'EPF denominato Guida all'azione per la prevenzione dell'esposizione alla formaldeide, che comprende un quadro politico e tecnico per le misure di prevenzione a livello aziendale. In una fase successiva, il progetto prevede una serie di seminari nazionali/regionali, dando alle parti sociali, ai lavoratori e alle aziende la possibilità di familiarizzare con l'accordo.



### Seminario ETUI-FETBB sul Green Deal europeo

La FETBB, in collaborazione con l'ETUI, organizzerà il 13 e 14 gennaio 2021 un workshop online dal titolo: "The European Green Deal: a roadmap for industrial renovation in woodworking, construction and building materials industries". Gli obiettivi principali di questo workshop sono: introdurre i partecipanti alla strategia industriale europea e all'ondata di rinnovamento, discutere le dimensioni sociali, economiche e ambientali di queste politiche, mobilitare i sindacati sulla partecipazione dei lavoratori all'European Green Deal, preparare iniziative nel quadro del dialogo sociale. I destinatari sono i funzionari del TU e i -rappresentanti del TU a -

livello aziendale e settoriale nei settori della lavorazione del legno, dell'edilizia e dei materiali da costruzione. Registrati [qui](#).

### Evento per lo sviluppo delle capacità di SuSodCo

Il progetto SUSODCO, di cui la FETBB è partner di progetto, mira a dotare i partner del dialogo sociale di capacità di sostegno alle relazioni industriali nell'Europa centrale e sudorientale. Il primo evento, il 9 dicembre, sarà

incentrato sulla presentazione delle sfide del dialogo sociale che l'industria delle costruzioni si trova ad affrontare in Bulgaria, Croazia, Cipro, Grecia, Ungheria e Slovenia. Il prossimo evento, il 16 dicembre, esaminerà le diverse modalità per integrare il quadro del dialogo sociale europeo nei programmi nazionali pluriennali di dialogo sociale. Maggiori [informazioni](#).



## Notizie dagli affiliati

### Austria



#### Nuove regole di sicurezza nell'edilizia

In vista della seconda chiusura, le parti sociali in Austria hanno concordato nuove istruzioni per lavorare in sicurezza nei cantieri. Le nuove misure sono state inviate a tutti i consigli di fabbrica e a tutte le imprese.

Il presidente della GBH, Josef Muchitsch, ha spiegato che "l'obiettivo comune era - come per il primo blocco - quello di creare la migliore protezione possibile per la salute di tutti i dipendenti". "Questo è l'unico modo per continuare a lavorare nei nostri cantieri". Maggiori informazioni sono disponibili sulla [pagina web della GBH](#)



Consultate la [pagina web di la FETBB](#) dedicata a COVID-19 per maggiori informazioni sulle posizioni e le richieste relative a COVID-19 e sulle risposte degli affiliati alla pandemia.

### Svezia



#### Nuovo accordo storico per l'industria delle costruzioni in Svezia

Dopo aver annunciato uno sciopero e dopo giorni di duri negoziati, il sindacato svedese Byggnads ha raggiunto un accordo storico. La lotta dei lavoratori edili ha avuto successo! Il presidente di Byggnads, Johan Lindholm, ha dichiarato che "dove la politica è fallita, i membri di Byggnad hanno invece dimostrato cosa può ottenere un sindacato forte e unito". Il nuovo contratto collettivo è valido fino al 30 aprile 2023 e conferisce maggiori poteri ai rappresentanti regionali per la sicurezza nelle costruzioni, che ora hanno accesso a



tutti i luoghi di lavoro con contratti collettivi.

I lavoratori edili otterranno un aumento salariale del 5,4% entro il 30 aprile 2023 e rientreranno nel regime pensionistico a partire dai 22 anni di età.

Il nuovo contratto collettivo contiene anche norme sulla parità tra i sessi e prevede una retribuzione di gravidanza per le donne che ricevono una prestazione di gravidanza dall'Agenzia svedese delle assicurazioni sociali. Saranno istituiti gruppi di lavoro per migliorare la parità di genere e per combattere le molestie sessuali. L'accordo significa che lo sciopero è stato annullato. Maggiori [informazioni](#).

### **Målarna raggiunge un nuovo accordo per i pittori**

Målarna, il sindacato dei pittori svedesi ha firmato un nuovo contratto collettivo! L'accordo è valido dal 1° dicembre e prevede, tra l'altro, un aumento salariale del 5,4% in 29 mesi. Il pagamento della pensione sarà effettuato mensilmente e a partire dai 22 anni di età. L'accordo prevede anche una formazione di base estesa per i rappresentanti della sicurezza che prevede una sessione specifica

sulla lotta alle molestie sessuali. Målarna sottolinea che questo accordo è stato raggiunto in un contesto "strano e insolito". Il presidente del sindacato, Mikael Johansson, è "soddisfatto e contento" del successo "che porta importanti miglioramenti per gli iscritti nonostante la situazione attuale". Ma Målarna vuole di più. Il modello di formazione dei salari previsto dalla legge rende difficile chiedere di più rispetto al settore. Insieme a questo, il fatto di essere nel bel mezzo della seconda ondata della pandemia, dà ai datori di lavoro tutto il potere. Le prossime trattative di contrattazione collettiva si concentreranno sul cambiamento del modello di formazione dei salari che prevale in Svezia. Maggiori [informazioni](#).

## **Turchia**



### **Un mese pieno di lotte... e di vittorie**

Il sindacato turco dei lavoratori delle strade, delle costruzioni e dell'edilizia (YOL-İŞ) ha avuto un mese difficile e pieno di lotte. Una legge promulgata nel 2018 stabilisce che i lavoratori, impiegati da imprese subappaltatrici che hanno vinto le gare d'appalto delle istituzioni pubbliche, sono stati assunti a tempo indeterminato in queste istituzioni pubbliche. Tuttavia, un articolo provvisorio che è stato aggiunto alla legge, ha specificato che i lavoratori sono stati considerati rimanere nel settore delle aziende per cui hanno lavorato in precedenza, non nelle istituzioni pubbliche che li hanno assunti. La campagna di YOL-İŞ contro questo articolo provvisorio ha avuto

successo e i lavoratori sono stati registrati per appartenere al settore delle costruzioni 8.829 nuovi membri si sono iscritti a YOL-İŞ tra l'1 e il 20 novembre. Il numero dovrebbe arrivare a circa 12 mila. YOL-İŞ ha anche lottato contro i preparativi legislativi che hanno permesso di stabilire contratti a tempo determinato incondizionati di due anni per i lavoratori al di sotto dei 25 anni e oltre i 50 anni. A seguito delle proteste svoltesi, l'articolo in questione è stato ritirato. Se fosse stato emanato, circa 10 milioni di lavoratori avrebbero perso il diritto all'indennità di licenziamento e al preavviso. Maggiori [informazioni](#).

## **Svizzera**



### **Swiss Coalition for Corporate Justice SCCJ**

#### **Sconfitta stretta per l'iniziativa imprenditoriale responsabile**

Il 29 novembre il popolo svizzero ha potuto votare l'Iniziativa imprenditoriale responsabile. Questa proposta avrebbe reso le imprese responsabili delle violazioni dei diritti umani o dell'ambiente che causano in tutto il mondo. L'UNIA e più di 400 ONG, associazioni ambientaliste, partiti politici e organizzazioni dei lavoratori, riuniti nella [Coalizione svizzera per la giustizia aziendale](#), hanno sostenuto questa iniziativa. Anche se gli elettori hanno sostenuto l'iniziativa con una maggioranza ristretta, essa non è riuscita a ottenere il sostegno richiesto dalla



maggioranza dei cantoni svizzeri. Il governo e molti leader economici si erano fermamente opposti al piano. L'iniziativa sarebbe stata applicata a circa 1.500 imprese. Le piccole e medie imprese con un massimo di 250 dipendenti sono state escluse dall'iniziativa. Nell'ambito dell'iniziativa proposta, le persone interessate avrebbero potuto intentare un'azione di risarcimento danni presso un tribunale civile in Svizzera e chiedere un risarcimento finanziario per i danni subiti.

## Germania



### IG BAU condanna la crescita numero di incidenti

Recentemente l'autorità tedesca per la prevenzione BG BAU (Berufsgenossenschaft Bau) ha pubblicato i dati sugli incidenti nel settore edile tedesco. Nei primi nove mesi dell'anno il numero di incidenti mortali è passato da 67 a 87 rispetto al 2019. Dopo un altro terribile incidente avvenuto il 16 ottobre a Denklingen (Baviera), in cui quattro operai edili di 16, 34, 37 e 37 anni sono rimasti feriti mortalmente, la IG

BAU ha scritto al ministero tedesco. Nella sua lettera, l'IG BAU ha sottolineato il fatto che i controlli e gli orientamenti delle autorità sindacali sono diminuiti durante la pandemia. La IG BAU critica il fatto che gli ispettori del lavoro lavorano ora in gran parte da casa e non sono più attivi sul posto.



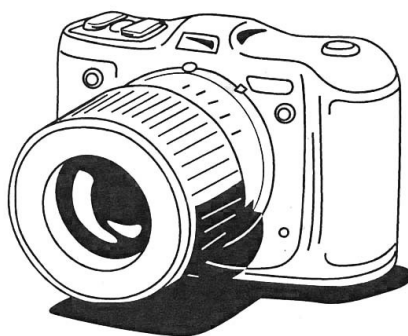
In questa sezione la FETBB dà la possibilità ai suoi affiliati di condividere le loro storie. Se avete notizie o contributi, non esitate a contattare [pcravina@efbww.eu](mailto:pcravina@efbww.eu).

## Varie

### La CES chiede un finanziamento UE sostegno alle parti sociali

La CES ha chiesto alla Commissione di istituire uno strumento di finanziamento per le sue affiliate in risposta all'impatto della pandemia COVID-19. Vi sono tutte le possibilità che la crisi abbia un impatto negativo sulla situazione finanziaria delle parti sociali e renda più difficile per i sindacati svolgere il loro ruolo. La CES è stata informata che la Commissione ha presentato una proposta nell'ambito del programma di

finanziamento 2020 dell'EaSI. La dotazione complessiva di risorse che si prevede di rendere disponibili nel 2020 sarà di 5 milioni di euro. La CES diffonderà un invito a manifestare interesse che includerà i criteri di ammissibilità per accedere a questi fondi.



### L'OIL pubblica un rapporto sul lavoro dignitoso e la crescita inclusiva

L'Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL) ha pubblicato "The Global Deal for Decent Work and Inclusive Growth Flagship Report 2020". Questo studio illustra l'importanza del dialogo sociale nella gestione delle conseguenze della pandemia di coronavirus (COVID-19), nonché i vantaggi del coinvolgimento delle parti sociali nei sistemi di apprendimento per adulti per preparare il futuro del lavoro. Maggiori [informazioni](#).

## RICHIESTA DI IMMAGINI

### ABBIAMO BISOGNO DEL VOSTRO AIUTO!

Poiché siamo sempre alla ricerca di immagini per illustrare le nostre newsletter e brochure, vi saremmo grati se poteste condividere buone immagini rappresentative di lavoratori e lavoratrici di tutte le nostre industrie, in cantiere, manifestazioni, ecc. Si prega di contattare [pcravina@efbww.eu](mailto:pcravina@efbww.eu).

## *EFBWW Provisional Meeting schedule 2021*

14 December 2020	EFBWW Workshop on social and affordable housing	Videoconference
15 December 2020	Due diligence project seminar	Videoconference
13-14 January 2021	EFBWW - ETUI - Just transition workshop	Videoconference
20 January 2021	STIC project - Wood sector EWCs	Webinar
January 2021	DESOCO project - Thematic meeting S&H	Videoconference TBC*
9 February 2021	Joint Presidium EFBWW/BWI	Videoconference
10 February 2021	STIC Project - Building sector EWCs	Webinar
18 February 2021	SD Wood-Furniture WP	Videoconference
25 February 2021	EFBWW Standing Committee Wood	Hybrid meeting
February 2021	SD Construction - Working group VET & Youth	Videoconference TBC* by EC
9 March 2021	EFBWW H&S Coordination group	Hybrid meeting
22 March 2021	EFBWW EWC Steering group	Videoconference
24 March 2021	STIC Project - Cement EWCs	Webinar
25-26 March 2021	EFBWW-ETUI - Future of Work Workshop	Videoconference
31 March 2021	EFBWW Auditing Committee	Videoconference
7 April 2021	STIC Project - Building materials EWCs	Webinar
14 April 2021	SD Construction - Working group Employment	Videoconference
April 2021	EFBWW Presidium	Videoconference
29 April 2021	EFBWW Standing Committee Building	TBC by EESC*
5 May 2021	SD Wood plenary meeting	Videoconference
6 May 2021	SD Furniture plenary meeting	Videoconference
25 May 2021	EFBWW EWC Coordinators' meeting	Videoconference
1 June 2021	EFBWW Executive Committee	TBC by EESC*
10 June 2021	Monitoring & enforcement project - Final conference	Videoconference*
21 June 2021	BWI joint conference on women in trade	TBC*
June or July 2021	DESOCO project - thematic meeting VET & Youth	TBC*

\* **Disclaimer:** Some of the calendar dates remain to be confirmed depending on the decision of the EC/EESC and the evolving COVID-19 situation. The EFBWW Secretariat continues to closely monitor the situation linked to the COVID-19 situation. The EFBWW Presidium will decide and inform affiliates in due time on the status of meetings.